

SPÉCIFICATIONS POUR LA PRÉPARATION DES FICHIERS POUR L'IMPRESSION

Notre chaîne colorimétrique est certifiée selon la norme PS0 ISO 12647-2

1 - BASES FOURNIES

Fichiers fournis

00 - Les fichiers doivent être fournis sous format PDF, respecter les recommandations d'Atar Roto Presse SA et être prêts à la production.

01 - Lors de la remise de données textes/images établies et travaillées sur support électronique, une copie complète sur papier doit être jointe.

Calcul des prix

02 - Les devis sont établis sur la base de fichiers remis sous la forme ci-dessus.

Bon à tirer

03 - La fourniture d'un bon à tirer basse résolution est incluse dans le prix devisé.

Suppléments

04 - Des suppléments seront facturés pour tout travail supplémentaire, en particulier en cas de :

- Remise de fichiers sources ou non conformes aux prescriptions
- Correction d'auteur ou autres modifications des fichiers initiaux, notamment par la remise de nouveaux fichiers (complets ou pages isolées)
- Production de nouveaux bons à tirer basse résolution ou en nombre supplémentaire
- Epreuve couleur numérique certifiée ou épreuve couleur machine
- En cas de non-respect des recommandations ci-dessous générant des interventions ou corrections sur les fichiers initialement remis.

2 - RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES POUR LES FICHIERS NATIFS

05 - Utilisez de préférence des **logiciels professionnels**, tels Adobe InDesign, QuarkXPress ou Page Maker pour votre mise en pages.

Veillez nous communiquer la plateforme utilisée (Mac ou Windows), ainsi que les logiciels et versions utilisés.

Word, Excel, PowerPoint, Publisher ou encore Open Office sont d'excellents logiciels de bureautique, par contre les fichiers ne devraient pas nous être remis en tant que fichiers natifs (risque de différences importantes), mais sous forme de PDF.

06 - N'oubliez pas de joindre toutes les **polices et images** que vous avez utilisées (automatisation possible).

07 - Veuillez vectoriser les textes en cyrillique, chinois, japonais et arabe.

08 - Fournissez-nous impérativement une sortie laser, de préférence à 100%, pour le contrôle de positionnement des textes, images et éléments graphiques.

3 - RECOMMANDATIONS POUR LA TYPOGRAPHIE, LA MISE EN PAGES ET LA PRÉPARATION DES DONNÉES

09 - Utilisez de préférence le **format fini** simple page du document et non le format ouvert (double page).

10 - Prévoir un **débord** (fond perdu) de 3mm autour du document.

11 - Evitez des **filets** de graisse inférieure à 0,15 point et n'utilisez surtout pas le « filet maigre », car il n'aura qu'un pixel d'épaisseur sur la plaque.

12 - Evitez de **placer des textes** à moins de 5 mm de la coupe (sauf effets typographiques).

13 - Vérifiez les paramètres concernant les **défonces, transparences et surimpressions**. La gestion du recouvrement (trapping) est traitée par notre système.

14 - Evitez de laisser des éléments non utilisés en dehors du format de page.

15 - Pour des **documents en plusieurs langues** avec changement d'une couleur, préparez un seul fichier comportant **a)** un calque avec la quadrichromie commune, et **b)** un calque par langue avec uniquement le texte en noir ou Pantone si le changement est prévu dans la cinquième couleur.

16 - Pour une couverture avec dos, un dépliant en plis roulés ou complexes (dont les volets doivent être de taille différente), une chemise avec rabats et/ou double rainage, il sera préférable de **travailler au format ouvert**.

17 - Pour des **feuillettes assemblés et reliés**, par exemple en Wire-0®, prévoyez les pages les unes sous les autres dans le plan de montage, afin de disposer **d'un fond perdu** sur les quatre côtés de la page.

18 - Dans le cas d'un travail avec une forme de découpe, prévoyez le tracé dans un fichier à part ou, mieux encore, sur un calque de votre document, en traçant les filets de coupe en continu et les filets de rainage en pointillés.

4 - RECOMMANDATIONS POUR LES FICHIERS IMAGE ET LA GESTION DES COULEURS

19 - Utilisez des **couleurs Pantone** strictement identiques dans tous les logiciels utilisés et ne modifiez en aucun cas leur valeur colorimétrique de base.

20 - Pour les images, préférez le dimensionnement, l'orientation, le masquage et la déformation dans Photoshop plutôt que dans le logiciel de mise en pages.

21 - Les **images** seront de préférence enregistrées en **TIFF ou PSD** (pour une utilisation avec Adobe InDesign), sauf si ces dernières contiennent un masque (**EPS**) ou des couleurs Pantone (DCS2). Pour une impression optimale, une **résolution de 300 dpi** est recommandée.

22 - Evitez d'enregistrer vos images en JPEG, car vous risquez une détérioration de la qualité.

23 - Pour une qualité optimale, les images en niveaux de gris ou en couleur doivent être **numérisées** à leur taille finale à **300 dpi** et les images au trait (bitmap) à **1200 dpi**. N'oubliez pas de tenir compte du redimensionnement des images dans le logiciel de mise en pages.

24 - **Les profils ICC** pour la séparation des images :

ISOcoated_v2 pour le papier couché,

PSO Uncoated ISO 12647 pour le papier offset,

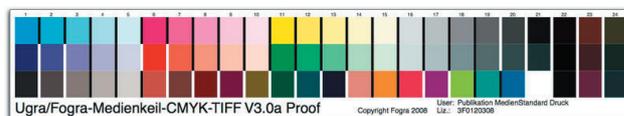
PSO Coated NPScreen pour la trame aléatoire sur papier couché,

ISOnewspaper26_v4 pour le papier journal.

Nous tenons toujours à votre disposition la dernière version de ces standards, qui ne sont pas fournis avec les logiciels de traitement d'images.

25 - **Les images RVB** seront automatiquement séparées et profilées selon les standards ISO en fonction du type de papier. Le profil à utiliser pour les images en RVB est le *ECIRVB V2*.

26 - **Epreuves couleurs conformes PSO** : les épreuves couleurs du client seront considérées conformes et utilisées comme références lorsqu'elles contiennent une gamme de contrôle *Ugra/Fogra V2* ou *V3*, un certificat de mesure attestant la conformité de l'épreuve, la mention du profil ICC, la date ainsi qu'une signature.



Métamérie

Comparez vos épreuves et le tirage sous une lumière normalisée ou une lumière du jour, pour éviter le phénomène physique de métamérie.

6 - RECOMMANDATIONS POUR LA CRÉATION DES FICHIERS PDF

Nous préconisons la norme PDF/X-4:2010 en utilisant le paramètre PDF/X-Ready.

Retrouvez les profils PDF/X-Ready sur notre site internet.

Nous nous tenons à votre disposition pour toutes informations complémentaires. Nos équipes se font un plaisir de vous aider !